16th February 1959]

Addipparu Bridge

* 396 *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் ளிமச அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா, திருத்துறைப்பூண்டி தாலுகா கன்னிமேடு அடைப்பாற்றுப் பாலம் எந்த நிலையிலிருக்கிறது ?

(ஆ) வேலை எப்போது துவங்கும் ?

(இ) இவ்வளவு காலதாமதமானதன் காரணம் என்ன ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (*a*) The Governm-nt h v recently s nct oned th estimat for t e work.

(*b*) The work will be commenced after the preliminaries like inviting tenders, etc., are settled.

(*c*) Being a major work, investigation and finalisation of technical details took time.

SRI A. VEDARATHNAM : சர்க்கார் இதற்கு எவ்வளவு ரூபாய் சாங்ஷன் செய்திருக்கிறது.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : 6,00,900 ரூபாய் சர்க்கார் செய்திருக்கிறது.

SRI A. VEDARATHNAM : வேலை இப்போது துவங்குவார்களா ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : வெகு சீக்கிரத்தில் வேலை துவங்கப்படும் என்று கொள்ளவேண்டும்.

Gopalasamudram Bridae

* 397 *Q.*—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா, திருத்துறைப்பூண்டி தாலுகா வளவனுற்றில் கோபாலசமுத்திரம் ரோடு பாலம் வேலை எந்த நிலையிலிருக்கிறது ?

(ஆ) இந்தத் திட்டத்திற்கு எவ்வளவு தொகை சாங்ஷன் செய்யப் பட்டிருக்கிறது ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (*a*) The investigation for the bridge work has been completed and the detailed estimate is under scrutiny.

(*b*) Rs. 70,000.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த வேலை எப்போது துவங்கப்படும் ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : எஸ்டிமேட் முதலியவை அனுமதித்தவுடன் துவங்கப்படும்.

Juvenile Courts

* 398 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(*a*) the principles adopted by the Government in selecting Judges of Juvenile Courts in the State; and

(*b*) the number of degree-holders among them?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Women Honorary Magistrates are appointed to the Juvenile Courts as far as possible. In Madras City, a Bench of Women Magistrates is constituted by the Chief Presidency Magistrate to sit in the Juvenile Court from among the Women Honorary Presidency Magistrates appointed by the Government. In the Districts, however, Honorary Magistrates for the Juvenile Courts are directly appointed by the Government.

Appointments as Honorary Magistrates are made by the Government from among those recommended by the Chief Presidency Magistrate and the Commissioner of Police in the case of Madras City and by the Collectors in the districts. Normally persons engaged in social activities and possessing outstanding merit and commanding the confidence of the people are preferred.

(b) There are three degree-holders among the lady Honorary Magistrates who take their sittings in the Juvenile Court at Madras and five degree-holders among the members who sit in the Juvenile Courts in the districts.

SRI N. K. PALANISAMI : இந்த ஜுவனைல் கவுன்சில் விமென் மாஜிஸ்ட்ரேட்டாக நியமிக்கப்படுகிறவர்கள் குழந்தைகள் சைகாலஜி தெரிந்தவர்களாக, டிகிரி வாங்கியவர்களாக அனுமதிக்கப்படுவார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சாதாரணமாக பெண்கள் தான் குழந்தைகளினுடைய மனோபாவத்தை தெரிந்துக் கொள்ளக்கூடியவர்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது.

SRI A. A. RASHEED : Do the Government consult any Psychiatrist before these delinquent children are committed to the certified schools?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : That is not invariably done. The Government have got an Honorary Adviser in Juvenile Psychology.

SRI K. VINAYAKAM : What are the special considerations that weigh with the Government in preferring only members of the fair sex to men for these jobs? Do they think that men are cruel-minded and are not well-tempered and well-disposed to juvenile offenders?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் முன்பு சொன்னது போல் பெண்கள்தான் ஆண்களை விட குழந்தைகள் மனோபாவத்தை உணரக்கூடியவர்கள்.

SRI N. K. PALANISAMI : இப்பொழுது அமைக்கப்பட்டிருக்கும் ஜட்ஜுகள் கேஸ்களை சரியாக விசாரிப்பதில்லை என்பதை கனம் மந்திரி அவர்கள் உணர்வார்களா ?

MR. SPEAKER : The hon. Member is very wrong in imputing motives to Judges. He must modify his question. Otherwise, I will have to rule the question out of order. If he persist, I will rule it out of order.

16th February 1959]

SRI N. K. PALANISAMI : கேஸ்களை சீக்கிரம் டிஸ்மிஸ் செய்வதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளுகிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது பெண் கவுரவ மாஜிஸ்ட்ரேட்டுகள் சரியாக வேலை பார்ப்பது கிடையாது என்று சொல்வது தவறு.

SRI K. B. S. MANI : இந்த நீதிபதிகள் தண்டனை கொடுக்க வேண்டியவர்களாக இருப்பதினால் அவர்கள் சைகாலஜி அறிந்திருப்பது அவசியம் இல்லையா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குழந்தைகளுக்கு தண்டனை கொடுக்கக்கூடியவர்கள் அவர்களின் மனோபாவத்தைத் தெரிந்திருக்கக் கூடியவர்கள் பெண்கள்தான்.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : Are these Judges given any honorarium and if so, may I know what it is?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

Transfer of Teachers

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் திரு. மா. சி. முத்துகுமாரசாமி இடத்தில் இல்லாததால் கேள்வியும் பதிலும் சட்டசபை நடவடிக்கையில் அச்சிடப்படும்.

*399 *Q.*—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா போர்டில் 1954 முதல் 1957 அக்டோபர் முடிய எத்தனை ஆசிரியர்கள் மாற்றப்பட்டார்கள் ?

(ஆ) கலெக்டர் அவர்களிடம் சார்ஜ் கொடுக்கும்போது எத்தனை ஆசிரியர்கள் மாற்றப்பட்டார்கள் ?

(இ) இதற்கான காரணங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) 2,051.

(*b*) 164.

(*c*) 1,187 teachers were transferred at their own request and 864 teachers were transferred as a consequential measure.

Of the 164 teachers transferred in October 1957, 111 transfers were made at the request of the teachers, 51 as a consequential measure to comply with the requests of the 111 teachers and two were made on complaints.

Causeways

*400-B *Q.*—SRI T. SAMPATH (on behalf of Sri R. Srinivasa Iyer) : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(*a*) whether there are proposals to construct causeways across Maharajasamudram and Agniar at miles 1-7 and 4-1½ of the road from Pattukkottai to Sethubavachatram in Tanjore district;

(*b*) if so, whether plans and estimates are ready for the same; and

(*c*) when the works are likely to be taken up?